



长三角地缘相近、人文相亲、文化相通，有良好的合作机制与合作平台。为加强联系与交流，共同打造长三角文化发展圈，三地文化工作者的合作日趋紧密，大家群策群力、共谋发展。

名家共商越剧发展大计

日前，长三角越剧文化研讨会在杭州余杭区举行。浙江省政协副主席黄旭明、省政协文史体委会常务副主任邱宇尔、浙江省文化厅副厅长赵和平等领导出席会议，余杭区委常委、宣传部部长沈旭微致欢迎词。上海越剧界老艺术家、越剧 10 姐妹的王文娟、吕瑞英等著名表演艺术家，来自上海、江苏、浙江等长三角越剧院团领导 & 众多越剧编剧、导演、演员、音乐创作、服装设计和戏剧理论家等 90 余人参加了会议。

黄旭明对越剧大胆吸收其他剧种和优秀现代艺术因素，在题材、风格、表演形式上都作了积极有益的革新而使自身得以健康发展，深感欣慰。他指出，尽管 20 世纪 90 年代随着市场经济浪潮席卷而来，越剧的生存空间受到了威胁，但他认为，传统戏曲走到今天固然有逐渐被边缘化的趋势，但正是改革开放为戏曲艺术增添了新的活力。他希望越剧界今后要坚持并加强改革力度、广度，进一步解放思想，深入研究和探索，调动一切有利因素，做到传统和现代融合，将科学发展观落实到发展越剧事业中去，要注重年轻越剧人才和年轻观众的培养。惟其如此，才能在新挑战时，化被动为主动，谱写出越剧发展辉煌篇章。

赵和平肯定了 30 多年来浙江越剧界取得的成绩，一方面继承了优秀传统剧目的排演，一方面也继承了戏曲反映时代、反映人民生活的优良传统，坚持“三并举”的创作方针，创作了一批优秀的现代戏剧

长三角文化交流日趋广泛

目，取得了较好的社会与经济效益。在当前环境下，越剧创作者要重视一些新问题。必须积极开拓越剧演出市场，强化营销策划意识，形成“大创作”理念。“大创作”就是艺术创作产销供一体化，要求剧作家在创作构思阶段就要考虑剧目面世后的观众群体、市场营销等问题。比如，浙江小百花越剧团的经验就值得借鉴：戏投排前要认真做市场调研；排练中，要与演出市场方认真沟通，同时及时与媒体联手宣传；在生产过程中力求降低成本，最终形成良性市场运作机制。此外，要积极鼓励艺术骨干的创新思维，大胆探索，努力在高标准、高层次的艺术节庆活动中促进和展示成果，有利于越剧创作繁荣。

著名越剧表演艺术家袁雪芬通过录音对大会表示祝贺。她说，60 年后的今天，综合艺术的表演形式已为所有戏曲剧种掌握和运用，且已达到相当高的程度。原本是越剧特色的综合艺术表演形式的优势已荡然无存，各剧种之间的艺术风格差别也越来越小，越剧下一个百年应怎样发展？它需要越剧界和理论界以及政府相关部门共同讨论研究。天下越剧是一家，越剧的发展，靠的是全国越剧界的团结协作，尤其是长三角地区的亲密合作。越剧人应同心协力，形成合力，让越剧更加壮大、更有活力和竞争力，应对社会发展变化带来的挑战，作出自己应有的贡献。

越剧作为长三角文化的重要组成部分，在文化发展过程中具有重要影响和地位。当前，越剧和其他剧种一样，也面临着创作剧目短缺、演出场次减少、观众人数逐年下降的局面。怎样使越剧艺术在新形势下焕发出新的活力，符合当前观众需求，探索越剧艺术更大的发展空间，是从事越剧艺术工作者面临的一个课题。为此，浙江省文化文广新局共同主办了此次长三角越剧文化研讨会。

研讨会就长三角当前越剧的生存状况、越剧演出市场现状、越剧的人才培养、越剧现代戏创作、越剧男女合演的探索、都市越剧前景、越剧民营剧团生存现状及发展等相关议题展开主题发言与交流，进一步探讨了未来越剧发展的方向。

门共同讨论研究。天下越剧是一家，越剧的发展，靠的是全国越剧界的团结协作，尤其是长三角地区的亲密合作。越剧人应同心协力，形成合力，让越剧更加壮大、更有活力和竞争力，应对社会发展变化带来的挑战，作出自己应有的贡献。

越剧作为长三角文化的重要组成部分，在文化发展过程中具有重要影响和地位。当前，越剧和其他剧种一样，也面临着创作剧目短缺、演出场次减少、观众人数逐年下降的局面。怎样使越剧艺术在新形势下焕发出新的活力，符合当前观众需求，探索越剧艺术更大的发展空间，是从事越剧艺术工作者面临的一个课题。为此，浙江省文化文广新局共同主办了此次长三角越剧文化研讨会。

研讨会就长三角当前越剧的生存状况、越剧演出市场现状、越剧的人才培养、越剧现代戏创作、越剧男女合演的探索、都市越剧前景、越剧民营剧团生存现状及发展等相关议题展开主题发言与交流，进一步探讨了未来越剧发展的方向。



镜头聚焦精彩瞬间

本报讯（驻浙江记者**骆蔓**）岁月如歌，盛世似锦。日前，浙江省改革开放 30 周年建设成果优秀摄影展在浙江展览馆展出。浙江省文化厅副厅长陈瑶到会并讲话。本次摄影展由浙江省文化厅主办、浙江省群众艺术馆承办，浙江省摄影艺术学会协办。30 年的激情岁月，30 年的辉煌成就。浙江省的摄影家们满怀豪情，拿起手中的相机，对准时代焦点，将发生在浙江大地上的喜人变化，定格成一幅幅美丽照片。他们用镜头记录了改革开放 30 年来的绚丽画面，讴歌了伟大祖国日新月异

的喜悦，给浙江人民带来了心灵的震撼和艺术的熏陶。

一滴水珠，能折射出太阳的光辉；一簇鲜花，映照

文化下乡“唱响文明赞歌”

本报讯 1 月 11 日，冬阳映照下的嘉兴市高桥社区广场飘荡起欢快的歌声笑语，寒风中涌动着送文化下乡的热情。“唱响文明赞歌”浙江省声乐专家辅导团、优秀获奖歌手展演团、戏曲专家辅导团文化下乡在此拉开帷幕。

广场正中，是为当地农民献演的精彩文艺演出。此次演出的演员阵容强大，有浙江省著名歌唱家叶彩华、严圣民、陈红冰，有荣获“浙江十大笑星”称号的浙江曲艺杂技团著名演员卞红兴、李富康，还有多次在全国歌手大赛中获奖的优秀歌唱演员刘全来等。节目丰富多彩，有相声剧、滑稽小品、越剧小戏和独唱节目，这些贴近农村、贴近农民的节目，是农民朋友喜闻乐见的。如不久前荣获浙江省新农村题材小戏会演一等奖的越剧小戏《农家情》，通过“农家乐”经营中的生动故事，展示了新农村人与人之间的和谐关系，该剧充满浓郁的浙江地方特色。广场一边则

是该省的书法家、摄影家们现场为农村群众送春联、拍摄全家福活动。拿着喜庆的春联，村民们的脸上绽开了幸福的笑容。来自山东的王大伯夫妻俩抱着 2 岁的孙女乐呵呵地观看着精彩的节目，他告诉笔者：“我的儿子媳妇在这里打工，收入不错，我们帮他们带孩子，一家人生活得很幸福。在山东我们从来没有看到过这么好的演出，感谢这些艺术家们。”

丰富的辅导讲座，也同时在嘉兴城区进行着，全国梅花奖获得者、杭州市越剧团著名越剧演员陈晓红，杭州师范大学硕士生导师阎宝林教授与群众声乐专家、书法家一起，跟基层文艺骨干进行了面对面的指导与交流，使他们受益匪浅。

此后，“唱响文明赞歌”将赴浙江绍兴、桐庐等地，为基层的父老乡亲们送去高规格、高水准的精神文化食粮。

（**骆 蔓 刘全来 王全吉**）

杭州上城区举办纪念改革开放 30 周年文艺晚会

本报讯 日前，浙江杭州大剧院华灯璀璨、高朋满座，由杭州市上城区委、区人民政府主办，上城区委宣传部、区文广新局承办的杭州市上城区庆祝纪念改革开放 30 周年大型文艺晚会在杭州大剧院举行。浙江省文化厅厅长杨建新、杭州市文广新局局长陈建一等领导和 1600 多名各界群众一起观看演出。虽然已过秋天，这里却充满着收获的芳香；虽然已是严冬，这里却洋溢着春天的温暖。

晚会由开拓篇、发展篇、和谐篇组成，始终以改革开放 30 年来上城区经济社会发展取得的卓越成绩为主线。序曲大型歌伴舞《春天的故事》拉开晚会帷幕，歌曲联唱《祝酒歌》、《年轻的朋友来相会》、《我们的生活充满阳光》、《明天会更好》、《我和你》等一首首经典老歌，把观众带入难忘的岁月，这些驻留心底的歌声，在心头荡起涟漪，让人们凝视曾经走过的



日前，国际文化艺术理论研讨会在杭州举行。研讨会由浙江省文化艺术研究院和浙江大学外国语学院言文化与国际交流学院联合主办，文化艺术研究杂志社承办。浙江省文化厅巡视员金庚初，浙江大学党委原副书记纪龙学出席会议并致辞，会议由浙江省文化艺术研究院院长黄大同主持。

浙江有着深厚悠长的文化资源，浙江省委、省政府高度重视文化建设，推出《浙江省推动文化大发展、大繁荣纲要（2008—2012）》。面对风云变幻的国际政治、经济局势，面对我国改革开放力度不断深入的局面，如何更广泛、深入地挖掘浙江本土文化的历史底蕴，大力推进文化创新，从而增强文化软实力，值得我们探讨与研究。

国际文化艺术现象掠影

浙江大学外国语言文化与国际交流学院副院长、教授殷金平对 19 世纪末英国著名社会活动家莫里斯的艺术思想进行了阐述。他认为在莫里斯“美学家与工匠结合才能设计制造出有美学质量的为群众享用的工艺品”的主张影响下，英国出现了许多类似的工艺品生产机构。莫里斯既是一位平面设计师，从事织物、墙纸、瓷砖、地毯、彩色镶嵌玻璃等的设计，又在印刷、书籍装帧设计方面取得了突出的成就。莫里

斯的理论与实践在英国产生了很大影响，一些年轻的艺术家和建筑师，如沃赛、马克穆多和阿什比等人纷纷效仿，进行设计革新，从而引发了“工艺美术运动”的产生。该运动尽管有其先天局限性，但它首先提出了“美与技术结合”原则，主张美学家从事设计，反对“纯艺术”，另外，还强调设计应“师承自然”、忠实于材料和适应使用目的，并创造出了一些朴素而适用

的作品，为全世界的设计革新运动作出了杰出贡献。浙江大学教授黄河清提出“以装置、行为、食物为主的艺术形式”是西方当代艺术。西方当代艺术与社会生活的关系之密切产生了这样一种假象：一切事物都可以成为艺术品，每个人都可以是艺术家——但这更多的是一种话语权的问题。中国当代艺术是面向国际市场的产物，并不代表中国的审美艺术。西方当代艺术对传统的颠覆，使其并不具备接近大众的公共性和公共标准。浙江大学教授王永以《俄罗斯象征主义艺术》为题，认为产生于 19 世

纪末 20 世纪初的象征主义正是当时俄国精神状态的产物，并对其美学特征进行了阐述。

中国文化艺术的魅力

浙江大学外国语言文化与国际交流学院院长、教授范捷平以《自然和文化间的遗产方案》为题进行了深刻阐述。他认为，文化遗产包括物质文化遗产和非物质文化遗产，

浙江文化市场行政执法受表彰

本报讯 笔者从日前结束的全国文化市场管理工作会议上获悉，浙江省与北京市、上海市分别以 99 分的高分获得 2008 年全国文化市场行政执法考评第一。同时，浙江省文化厅和嘉兴市文化广电新闻出版局被评为 2008 年全国文化市场行政执法先进单位，温州市文化市场行政执法支队副支队长陈光繁、湖州市文化市场行政执法支队副支队长王洪波，被评为全国文化市场行政执法优秀个人。

2008 年，浙江省文化厅以为全国和省“两会”、奥运会召开、改革开放 30 周年营造和谐有序的文化市场环境为工作中心，以深入开展队伍建设为工作主线，强化市场监管，完善队伍建设，文化市场行政

执法工作取得了明显成效。浙江省文化厅采取措施积极抓好队伍建设，通过编印《浙江省文化市场行政执法机构规范化管理手册》，推进浙江省文化市场行政执法机构规范化管理，举办文化市场行政执法、浙江论坛、研究、探讨新形势下文化市场监管、队伍建设和文化市场综合执法的理论和实践问题，开展浙江省文化市场行政执法比武活动，开展浙江省文化市场行政执法考评工作，颁布《浙江省文化市场行政执法管理办

八面 来风

2008 浙江文化馆馆长会议在杭召开

本报讯 日前，浙江省群艺（文化）馆长会议在杭州召开。浙江省群艺馆中层以上干部以及 11 市群艺馆和义乌市文化馆长们参加了会议。浙江省文化厅副厅长陈瑶在会上作了讲话。会议对全省群文系统 2008

年的工作作了总结与回顾，并布置了 2009 年的工作任务。

与会代表还围绕“群众文化工作创新”和“群艺馆公共文化服务的理论探索与实践”这两个议题进行了研讨。

（**周 平**）

浙江举办新农村建设题材小戏会演

本报讯 日前，由浙江省文化厅主办的浙江省新农村建设题材小戏会演在丽水景宁县举行。参加本次会演的作品，全部围绕新农村文化建设主题创作，从不同角度反映了当前浙江新农村的巨大变化。来自全省各地的 200 多位演员、14 支代表队参加了会演。

精彩的文艺作品将地方特色 and 改革发展状态通过小戏小品的形式体现，让人们在欣赏的同时了解了浙江新农村的变化和发展。

（**叶巍娥**）

“磐安吹打”古乐奏新曲

本报讯 日前，湮没 60 余年的古民乐——磐安《四吹》被重新发掘整理，复古式的演奏让观众耳目一新，人们啧啧称赞：深山藏瑰宝！磐安《四吹》与《先锋》、《铜锣调》一起，构成“磐安吹打”这一民间艺术，其中，尤以《四吹》与《先锋》最具代表性。《四吹》属丝竹锣鼓乐，乐声舒缓、悠长，因由《锦缠道》、《风入松》、《桂枝香》、《望乡台》4 首曲牌组合而得名，至今已流传 100 余年。

乐队中有一种特殊的古乐器叫“郎常”，形似朝鲜长鼓，是我国古代细腰鼓的一种遗制，在

浙江省内尚为罕见，行奏时由 36 人分列两行，相互面对面地边横行边演奏。《先锋》源于宋代祭祀胡公大帝，是一种无音孔铜制长号，长达 180 厘米，音色深沉、雄壮，群号齐响时，极具震撼力。2004 年起，磐安县在民间艺术普查中对“磐安吹打”进行发掘保护，并确定传承人整理编排。2007 年，“磐安吹打”被列入浙江省非物质文化遗产名录。此次，阳光卫视在磐拍摄文化纪录片《婺州往事——磐安篇》时了解到“磐安吹打”深厚的文化底蕴，专门为其拍摄了演奏片段。

（**任文俊**）

永嘉桥头镇大型文艺演出迎新年

本报讯 旧历年前，由永嘉桥头镇党委、政府主办的以纪念改革开放 30 周年暨桥头文钮扣市场创办 25 周年大型文艺演出活动，经过两个多月的准备，如期在桥头工业园区举行。此次演出规模浩大，演出场地占地 2 万多平方米，又大又高的电子屏幕背景，阶梯型三层舞台；特邀来自北京的白雪、郭

锋、电视功夫大赛总冠军谷尚蔚等明星，还有浙江省歌舞剧院、省舞蹈队的舞蹈演员和歌手。长城幼儿园编排的舞蹈表演演唱《桥头腾飞》是土生土长的节目，表现了桥头人民自强不息的精神风貌。而几十家企业老总当场争相上台为菇溪河道整治捐款，场面感人。

（**潘怡春 叶李勇**）

面向国际学术舞台，作为第三世界领袖国家的中国学者对发展问题的研究有不可推卸的责任，而民主的、人文的话语有利于关于城市发展的

戏剧传播过程中的文化立场很重要。浙江大学副教授张建民的《文化》与艺术研究——翻译身份的塑造》提出了翻译策略和文本选择问题，从另一个角度说明文化立场的问题。浙江大学何辉斌博士的《意象与动作——认知神经科学和演员训练》，从感知、注意、记忆、思考与背后的头脑机制的关系，来分析文化和感情的构成，他认为对于一名演员来说，在表演中感情和激情是最重要的，激情在身体的剧场中演出，感情在心灵的剧场中演出，从而理性地谈情感

文化与艺术研究

浙江大学教授胡志毅从“五四”时期西方戏剧的翻译引进，到 1926 年余上沅等一批留美学生提倡的“国剧运动”，他们赞赏西方象征主义与表现主义艺术，进而提出要糅合东、西方戏剧的特点，在“写意的”与“写实的”两峰间，架起一座桥梁；到田汉和南国社把波希米亚精神作为该社的精神粘合剂，其固有的先锋激励机制使艺术家本人在艺术活动中获得了急需的心理慰藉和价值认同。为此，他认为

浙江大学教授胡志毅从“五四”时期西方戏剧的翻译引进，到 1926 年余上沅等一批留美学生提倡的“国剧运动”，他们赞赏西方象征主义与表现主义艺术，进而提出要糅合东、西方戏剧的特点，在“写意的”与“写实的”两峰间，架起一座桥梁；到田汉和南国社把波希米亚精神作为该社的精神粘合剂，其固有的先锋激励机制使艺术家本人在艺术活动中获得了急需的心理慰藉和价值认同。为此，他认为

文化研究的国际视野

本报驻浙江记者 骆蔓

我们可以从文化学、艺术学的角度来研究文化遗产。浙江大学教授沈弘用图片与文字相结合的形式，记述了清末描绘过杭州西湖的六位外国画家的西湖情怀。他指出，正是由于中国过去长期处于封闭状态，使许多出自西方人之手的精美西湖画不为杭州人所熟知，但“欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜”的西湖美景早已在大洋彼岸许多西方人心里埋下了难以释怀的西湖情结。浙江大学当代中国话语研究中心教授施旭以《话语与城市发展：对杭州城市发展的文化话语研究》为题，认为社会发展到今天，中国文化研究开始要